

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 9 / 2009-----
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E
DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2008.-----

6830 Chiasso, 16 luglio 2009

Ris. mun. **633** / 7 aprile 2009
1295 / 14 luglio 2009

Al lodevole
CONSIGLIO COMUNALE

Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio propone al vostro esame, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda municipalizzata acqua potabile per l'anno 2008.

INDICE

	<u>Pagine</u>	
I. OSSERVAZIONI GENERALI	3	- 5
II. EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	6	
III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2008	7	- 15
IV. INDICATORI FINANZIARI	16	- 20
V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	21	- 24
VI. GESTIONE CORRENTE	25	- 38
VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI	39	- 48
VIII. BILANCIO	49	- 59
IX. AZIENDA ACQUA	60	
X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2008	61	- 64
XI. DATI STATISTICI	65	- 67

I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2008 chiude con un avanzo di gestione di fr. 91'303.66, a fronte di un disavanzo preventivato di fr. 1'153'700.--. Si tratta del dodicesimo risultato positivo consecutivo, ottenuto con un moltiplicatore d'imposta all' 85%, nonostante il difficilissimo momento attraversato dagli istituti di credito, che notoriamente hanno rivestito un ruolo determinante per le sorti di Chiasso.

Il fabbisogno lordo di preventivo, da fr. 31'100'000.-- è leggermente diminuito, attestandosi a fr. 30'600'000.-- in sede di consuntivo. Come per i due anni precedenti vi è la sostanziale conferma dei dati di preventivo. Questa evoluzione evidenzia che il margine di azione sui fattori della gestione (spese e ricavi extrafiscali) si sta esaurendo, nel senso che esistono minori possibilità di contenimento del fabbisogno, rispetto agli anni precedenti, allorquando l'elasticità nei preventivi risultava maggiore.

La crisi finanziaria, iniziata il 9 agosto 2007, è proseguita per tutto il 2008 registrando un brusco peggioramento con l'annuncio al 15 settembre del fallimento della banca d'affari Lehman Brothers. In Svizzera, il 16 ottobre 2008, il Governo è dovuto intervenire con un piano di salvataggio in favore di UBS. La crisi finanziaria, come previsto, ha ora intaccato le economie dei diversi Paesi, economie cadute in recessione. Non è ancora prevedibile con chiarezza quando la crisi finanziaria sarà risolta e quando vi sarà una ripresa economica.

Sia per Chiasso, sia per il Cantone questa evoluzione si presenta come molto preoccupante, attenuato come la crisi, già grave di per sé, sia partita da un settore vitale quale quello finanziario.

I rapporti tra Cantone e Comuni sono in fase di ridefinizione. In particolare, si sta riattivando il progetto flussi e competenze, in modo tale da tener maggiormente conto del principio, per cui chi paga, deve poter dire la sua. Il Cantone con il preventivo 2009 ha cercato di riversare nuove spese sui Comuni, con successo parziale. In futuro, questo modo di agire non sarà più praticabile, ritenuto che i Comuni non dispongono più di risorse finanziarie per questi

scopi. L'evoluzione é comunque seguita con particolare attenzione, sia dal Municipio, sia dall'ACUTI.

A seguito di quanto comunicato in Consiglio comunale, si presenta il seguente rapporto annuale del Gruppo di lavoro per il promovimento economico cittadino, che si è riunito sette volte.

Ad inizio legislatura, è stato istituito un Gruppo di lavoro per il promovimento economico cittadino con il preciso scopo di favorire e di sostenere l'economia locale, permettere la creazione di nuovi posti di lavoro, favorire un incremento del gettito e generare un indotto per l'intera regione.

Durante il primo anno d'attività, con l'avallo del Municipio, si è potuto:

- sviluppare, in collaborazione con la Sezione del promovimento economico del Dipartimento delle finanze e dell'economia (DFE), una banca dati territoriale, accessibile sul portale internet del Comune di Chiasso;
- promuovere delle aperture domenicali dei negozi per un periodo sperimentale di sei mesi;
- stimolare e consolidare la collaborazione con l'ente pubblico, concretizzatasi nel potenziamento dell'offerta di posteggi pubblici di breve durata, nell'elaborazione di una cartina posteggi e nell'implementazione di un pannello a messaggi variabili;
- programmare un primo incontro con i vari attori del settore economico di Chiasso e dintorni.

Nei prossimi anni, l'attività del Gruppo di lavoro per il promovimento economico cittadino si focalizzerà sullo sviluppo di un piano di marketing territoriale con l'obiettivo generale di valorizzare il territorio, esaminando le risorse presenti in loco (vedi MM 7/2009).

Il progetto di promozione dell'immagine e della realtà economica di Chiasso avrà una durata di tre anni e sarà monitorato internamente tramite la redazione di rapporti annuali, che ne descrivano il reale andamento, verificando il raggiungimento degli obiettivi prefissati.

Il rapporto sarà allegato annualmente ai conti consuntivi del Comune.

Il riassunto delle differenze per genere di conto, per rapporto al preventivo votato dal Consiglio comunale, in ordine di risparmio decrescente (+ maggiori ricavi o minori spese per rapporto al preventivo, - maggiori spese o minori ricavi per rapporto al preventivo), si presenta così:

	<u>Spese</u>	<u>Ricavi</u>
<i>Imposte e sopravvenienze</i>		+ mio 0,6
<i>Rimborsi ad enti pubblici</i>	+mio 0,3	
<i>Redditi della sostanza</i>		+ mio 0,3
<i>Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe</i>		+ mio 0,3
<i>Contributi senza fine specifico</i>		+ mio 0,2
<i>Spese per beni e servizi</i>	+mio 0,1	
<i>Interessi passivi</i>	+mio 0,1	
<i>Ammortamenti</i>	+mio 0,1	
<i>Spese per il personale</i>	-mio 0,1	
<i>Contributi per le spese correnti</i>		- mio 0,1
<i>Contributi propri</i>	<u>-mio 0,6</u>	
<i>Saldo minori spese e maggiori ricavi</i>	<u>-mio 0,1</u>	<u>+ mio 1,3</u>

II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO
(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

<i>Dicastero</i>	Consuntivo 2008	Preventivo 2008	Differenza	Percentuale
<i>Amministrazione</i>	3.183	2.896	287	9,9%
<i>Educazione</i>	4.337	4.449	-112	-2,5%
<i>Cultura e biblioteca</i>	1.339	1.637	-298	-18,2%
<i>Costruzioni</i>	3.933	3.769	164	4,4%
<i>Sport e tempo libero</i>	1.620	1.559	61	3,9%
<i>Servizi e attività sociali</i>	9.045	8.966	79	0,9%
<i>Ambiente</i>	707	808	-101	-12,5%
<i>Pianificazione</i>	767	769	-2	-0,3%
<i>Sicurezza pubblica</i>	1.973	2.106	-133	-6,3%
<i>Finanze</i>	3.625	4.195	-570	-13,6%
<i>Fabbisogno lordo</i>	30.529	31.154	-625	-2,0%
<i>Sopravvenienze d'imposta</i>	8.720	6.000	2.720	45,3%
<i>Fabbisogno netto</i>	21.809	25.154	-3.345	-13,3%
<i>Gettito d'imposta</i>	21.900	24.000	-2.100	-8,8%
<i>Risultato finale/previsto</i>	91	-1.154	1.245	

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2008				PREVENTIVO 2008		CONSUNTIVO 2007	
	Consuntivo 2008	in % su tot. ricavi	in % su prev. 2008	in % su cons. 2007	Preventivo 2008	in % su tot. ricavi	Consuntivo 2007	in % su tot. ricavi
Spese								
Spese per il personale	27.630	49,8	100,4	103,5	27.521	50,8	26.687	48,1
Spese per beni e servizi	10.630	19,2	99,0	102,3	10.741	19,8	10.391	18,7
Interessi passivi	1.817	3,3	93,2	99,6	1.950	3,6	1.824	3,3
Ammortamenti	3.030	5,5	97,7	47,5	3.100	5,7	6.375	11,5
Rimborsi ad enti pubblici	1.351	2,4	79,6	97,6	1.698	3,1	1.384	2,5
Contributi propri	10.327	18,6	106,4	101,6	9.702	17,9	10.161	18,3
Versamenti a fondi di riserva	80	0,1	100,0	100,0	80	0,1	80	0,1
Addebiti interni	552	1,0	102,6	102,8	538	1,0	537	1,0
Totale spese	55.417	99,8	100,2	96,5	55.330	102,1	57.439	103,5
Risultato di gestione corrente	91				-1.154		1.142	
Ricavi								
Imposte	8.752	15,8			6.031		12.109	21,8
Regalie e concessioni	1.325	2,4	101,6	101,1	1.304	2,4	1.310	2,4
Redditi della sostanza	3.375	6,1	111,1	52,4	3.039	5,6	6.438	11,6
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	12.569	22,6	102,6	99,1	12.253	22,6	12.685	22,9
Contributi senza fine specifico	291	0,5	285,3	67,4	102	0,2	432	0,8
Rimborsi da enti pubblici	1.362	2,5	99,6	101,9	1.367	2,5	1.337	2,4
Contributi per spese correnti	5.382	9,7	98,5	106,9	5.462	10,1	5.033	9,1
Prelevamenti da fondi di riserva	0	0,0	0,0		80	0,1	0	0,0
Accrediti interni	552	1,0	102,6	102,8	538	1,0	537	1,0
Totale ricavi "extra fiscali"	33.608	60,5	111,4	84,3	30.176	55,7	39.881	71,8
Gettito provvisorio/fabbisogno	21.900	39,5	91,3	117,1	24.000	44,3	18.700	33,7
Totale ricavi	55.508	100,0	102,5	94,8	54.176	100,0	58.581	105,5

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni date per i singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio si rimanda al messaggio che verrà presentato in seguito. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Spese per il personale

Consuntivo 2008: fr. 27'630'000

Preventivo 2008: fr. 27'521'000

Consuntivo 2007: fr. 26'687'000

Le spese per il personale risultano leggermente superiori al preventivo (+ 0.4 %). La percentuale di rincaro è dell' 1.8 % pari a quella del preventivo.

Per quanto riguarda i vari Dicasteri, si può osservare che in linea generale tutti i consuntivi sono in linea con il preventivo. Si evidenziano le differenze più importanti per i singoli Dicasteri.

Educazione

La maggior spesa per rapporto al preventivo di circa fr. 60'000.-- è giustificata dal contributo dovuto dal datore di lavoro sul versamento del ponte AVS per tre docenti poste al beneficio della pensione, per un importo di circa fr. 85'000.--.

Cultura e biblioteca

Il custode ausiliario, occupato nella biblioteca comunale e posto al beneficio della pensione, è stato sostituito parzialmente (dipendente occupata per 3/8).

Costruzioni/Sport/Ambiente/Pianificazione

Nei Dicasteri dell'UTC si registrano circa fr. 200'000.-- di aumento di spesa, in quanto da un lato l'UTC è sempre sottoposto ad una certa pressione derivante anche dalle riduzioni di personale avvenute negli anni 90, sia a causa delle neviccate.

Dalla tabella del personale, si nota un aumento di 3.5 unità lavorative. Si tratta in particolare delle Case anziani (+2), le cui spese, riconosciute, sono rimborsate dal Cantone e della Sicurezza pubblica (+1) per l'ausiliario, assunto in relazione alla convenzione con Morbio Inferiore.

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2008: fr. 10'630'000

Preventivo 2008: fr. 10'741'000

Consuntivo 2007: fr. 10'391'000

La voce Spese per beni e servizi registra una leggera riduzione, che si quantifica in fr. 110'000.-- (1 %). Per le singole voci si registrano i seguenti movimenti (+ = maggiori spese; - minori spese):

<i>Materiale di cancelleria e stampati</i>	<i>fr. - 41'000.—</i>
<i>Acquisto mobili, macchine, veicoli e attrezzi</i>	<i>fr. - 23'000.—</i>
<i>Acqua, energia e combustibili</i>	<i>fr. - 175'000.—</i>
<i>Materiale di consumo</i>	<i>fr. - 52'000.—</i>
<i>Manutenzione stabili e strutture</i>	<i>fr. + 182'000.—</i>
<i>Manutenzione mobili, macchine e veicoli</i>	<i>fr. + 46'000.—</i>
<i>Locazioni, affitti e noleggi</i>	<i>fr. - 123'000.—</i>
<i>Rimborso spese</i>	<i>fr. - 7'000.—</i>
<i>Servizi ed onorari</i>	<i>fr. + 74'000.—</i>
<i>Altre spese per beni e servizi</i>	<i><u>fr. + 9'000.—</u></i>
<i>Totale diminuzione spese</i>	<i>fr. 110'000.—</i>

Di seguito si evidenziano gli aumenti più rilevanti nelle singole posizioni:

314 Manutenzione stabili e strutture

Strade:

Per la manutenzione delle strade sono state sostenute maggiori spese per un importo di fr. 94'000.--.

Terreni, parchi e giardini:

Per la manutenzione dei terreni, dei parchi e dei giardino state sostenute maggiori spese per un importo di fr. 55'000.--.

318 Servizi e onorari

Amministrazione generale:

Sono state sostenute spese per fr. 227'000.-- per consulenze (preventivo fr. 80'000.--).

Interessi passivi

Consuntivo 2008: fr. 1'817'000

Preventivo 2008: fr. 1'950'000

Consuntivo 2007: fr. 1'824'000

Nella gestione 2008, l'evoluzione finanziaria è stata ancora relativamente positiva e ciò ha permesso di contenere l'aumento dell'onere per gli interessi passivi, che di fatto nel triennio 2006/2008 sono rimasti invariati. Nell'anno 2008 sono inoltre scaduti prestiti per fr. 22'000'000.--, che hanno potuto essere rinegoziati a tassi inferiori ai precedenti, passando infatti da un tasso medio del 3.62 % ad un tasso medio del 3.16 %.

Ammortamenti

Consuntivo 2008: fr. 3'030'000

Preventivo 2008: fr. 3'100'000

Consuntivo 2007: fr. 6'375'000

Sulla base della percentuale di preventivo dell' 8 %, gli ammortamenti ordinari si sono attestati a consuntivo sui fr. 2'580'000.-- con una riduzione di circa fr. 80'000.-- per rapporto al preventivo. A fronte della situazione finanziaria attuale, non nota al momento della revisione della LOC, il Municipio sostiene la proposta dell'ACUTI di rinviare l'entrata in vigore del tasso minimo di ammortamento su un'aliquota del 10%.

Perdite sui debitori

Le perdite sui debitori per imposte sono state di fr. 339'000.-- e sono chiaramente inferiori ai fr. 500'000.-- del preventivo. In rapporto al gettito d'imposta a consuntivo, le perdite 2007 attestano una percentuale sulle imposte emesse di circa l'1.2 %.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2008: fr. 1'350'000

Preventivo 2008: fr. 1'698'000

Consuntivo 2007: fr. 1'384'000

Questa voce risulta inferiore al preventivo di circa fr. 350'000.--. Le spese per i due versamenti più incidenti, relativi al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni e all'Ente smaltimento rifiuti, assommano a fr. 315'000.--, inferiori quindi fr. 25'000.- rispetto a quanto preventivato.

Contributi propri

Consuntivo 2008: fr. 10'327'000

Preventivo 2008: fr. 9'702'000

Consuntivo 2007: fr. 10'161'000

La spesa per i diversi contributi, dovuti principalmente al Cantone, risulta in aumento: in cifre assolute di fr. 600'000.-- e in cifre relative del 6.4 %.

Centro di costo 015 – Amministrazione generale

Il peggioramento della redditività della Cassa Pensioni, con la conseguente diminuzione del grado di copertura, ha comportato maggiori oneri per l'interesse sul disavanzo tecnico e la garanzia del reddito immobiliare per fr. 120'000.--.

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Per gli oneri AM/PC/AVS/AI, si registra una maggior spesa di circa fr. 200'000.--(100'000.-- di maggior conguaglio per il 2007 e 100'000.-- di maggior valutazione per il contributo 2008).

Le spese globali per gli anziani (compresi i servizi di assistenza, di cura a domicilio e i servizi di appoggio) sono ancora in aumento e risultano di circa fr. 200'000.-- superiori al preventivo (spesa prevista fr. 3'900'000.--; a consuntivo fr. 4'100'000.--).

Per rapporto al preventivo, risultano per contro in diminuzione le spese per l'assistenza: in effetti ad un preventivo di fr. 700'000.--, ha fatto riscontro un consuntivo di fr. 560'000.--.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

Il contributo al fondo di livello è aumentato di circa fr. 50'000.-- a causa delle maggiori risorse fiscali che entrano in linea di conto per il suo calcolo.

Imposte

Consuntivo 2008: fr. 30'652'000

Preventivo 2008: fr. 30'031'000

Consuntivo 2007: fr. 30'809'000

Le entrate fiscali registrate negli anni 2007, 2008 e quelle che lo saranno nel 2009 sono composte da due elementi principali: il gettito di competenza e le sopravvenienze d'imposta. Queste ultime hanno permesso una chiusura con un buon avanzo d'esercizio nel 2007, a pareggio nel 2008 e contribuiranno ancora in modo sostanziale alla composizione del gettito dell'anno corrente.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito del 39% nel 2007, del 29% del 2008, mentre nel 2009 questa percentuale verosimilmente si ridurrà ancora.

L'onda lunga dell'aumento esponenziale dei gettiti bancari (ma in particolare di UBS) si sta concludendo. L'evoluzione estremamente negativa registrata dalla finanza mondiale nel 2008 è sfociata nell'attuale recessione economica. Per alcuni anni le aspettative fiscali relative al settore finanziario dovranno giocoforza essere limitate.

Il futuro fiscale di Chiasso sarà quindi negativamente influenzato da questa situazione.

Si conferma invece la positiva evoluzione del gettito delle persone fisiche, che nell'anno 2007 dovrebbe superare i fr. 13'000'000.-- su base cantonale.

In aumento è pure il gettito delle imposte alla fonte, passato dai fr. 3'000'000.-- del 2006 ai fr. 3'500'000.-- del 2007.

Va però tenuto in debito conto che l'evoluzione economica negativa che si sta registrando potrebbe avere delle conseguenze anche su queste posizioni.

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2008 è stato stimato in fr. 22'000'000.--.

Dei fr. 8'700'000.-- di sopravvenienze d'imposte registrati in contabilità, fr. 3'600'000.-- (41 %) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 5'100'000.-- (59 %) alle persone giuridiche. Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti: 2006 fr. 5'700'000.--, 2005 fr. 1'800'000.--, 2004 fr. 600'000.--, 2003 e precedenti fr. 600'000.--.

Le verifiche effettuate permettono attualmente di definire l'esistenza di sopravvenienze d'imposta future ancora importanti, e nondimeno in via di esaurimento.

La voce 911, Imposte e partecipazioni, ha registrato nel 2008, per rapporto al 2007, la seguente evoluzione:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Gettito di competenza	21,9	18,7
Imposte speciali, suppletorie e multe fiscali	0,0	0,3
Sopravvenienze d'imposta	<u>8,7</u>	<u>11,8</u>
Gettito globale	30,6	30,8

Concessioni

Consuntivo 2008: fr. 1'325'000

Preventivo 2008: fr. 1'304'000

Consuntivo 2007: fr. 1'309'000

Questa voce, che comprende principalmente il versamento dell'AGE SA per la concessione relativa alla privativa per fornitura di energia, è sostanzialmente in linea con il preventivo.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2008: fr. 3'375'000

Preventivo 2008: fr. 3'039'000

Consuntivo 2007: fr. 6'440'000

Il maggior introito di fr. 350'000.-- è dovuto in buona parte agli interessi sull'impiego della liquidità.

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2008: fr. 12'568'000

Preventivo 2008: fr. 12'253'000

Consuntivo 2007: fr. 12'683'000

In questa voce si registra una maggior entrata per rapporto al preventivo di fr. 300'000.--, determinata in buona parte dalle entrate delle Case Giardino e Soave.

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2008: fr. 291'000

Preventivo 2008: fr. 102'000

Consuntivo 2007: fr. 432'000

La partecipazione alle imposte immobiliari delle persone giuridiche ha fruttato incassi per circa fr. 60'000.-- in meno rispetto al preventivo, mentre le partecipazioni all'imposta sugli utili immobiliari ha comportato maggiori entrate per circa fr. 240'000.--.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2008: fr. 1'362'000

Preventivo 2008: fr. 1'367'000

Consuntivo 2007: fr. 1'337'000

Il conto Rimborsi da enti pubblici è sostanzialmente in linea con il preventivo. Le principali voci sono il rimborso dei Comuni convenzionati per il Corpo di polizia e per il Corpo civici pompieri.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2008: fr. 5'381'000

Preventivo 2008: fr. 5'462'000

Consuntivo 2007: fr. 5'032'000

Educazione

La riduzione per il biennio 2007/2008 del grado di sussidio cantonale degli stipendi dei docenti dal 39 % al 34 % comporta una riduzione delle entrate annua di circa fr. 60'000.--.

Cultura

La maggiore entrata in questi centri di costo di circa fr. 350'000.-- è giustificata in buona parte da motivi tecnici, perché a motivo della presentazione dei conti in vista dell'ottenimento dei contributi NCKM, parte delle entrate, che normalmente dovrebbero figurare sotto Ricavi per prestazione e vendite, figurano invece sotto questa voce.

Case Giardino e Soave

Il disavanzo di preventivo prima del versamento del Cantone si è ridotto di circa fr. 520'000.-- (fr. 3'560'000.-- di consuntivo contro fr. 4'080'000.-- di preventivo). In sede di consuntivo, si è valutato un contributo del Cantone di fr. 270'000.--, inferiore al preventivo, ma tale per cui il disavanzo previsto per le Case Giardino e Soave si riduce da fr. 500'000.-- a fr. 250'000.--.

INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 5'776'359.95 (preventivo fr. 7'620'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute in favore della nuova sede dei Corpi civici pompieri e polizia (fr. 2'622'000.--), del rifacimento del manto di copertura alla pista d'atletica (fr. 755'000.--) e delle diverse sistemazioni nell'ambito delle strutture scolastiche (fr. 907'000.--).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 2'944'257.65. E' stato richiesto il conguaglio per le opere di canalizzazione sin qui terminate. L'emissione dell'anno 2008, calcolando il contributo unico per gli utenti che hanno effettuato questa scelta e la prima rata per gli altri assomma a fr. 2'560'000.--.

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta sui fr. 86'200'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 54'100'000.-- di beni patrimoniali e fr. 32'100'000.-- di beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 64'800'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 21'400'000.-- di capitale proprio.

Il confronto con l'anno precedente permette di rilevare un sostanziale equilibrio degli elementi principali, che qualificano gli attivi e i passivi del Comune.

Un'ulteriore analisi permette di rilevare quanto segue:

Liquidità

La liquidità è diminuita di fr. 5'000'000.--. Si tratta di un segnale indicatore della pressione, che la crisi finanziaria inizia a creare nella gestione comunale.

Debitori

I crediti del Comune sono aumentati di fr. 3'300'000.--. Ciò è dovuto in particolare ai conguagli d'imposta previsti per l'anno 2008.

Creditori

Le posizioni debitorie del Comune sono diminuite di fr. 2'000'000.--.

Prestiti passivi

I prestiti passivi sono passati da fr. 52'200'000.-- al 1. gennaio ai fr. 53'400'000.-- al 31 dicembre 2008: ciò che è dovuto all'aumento del debito in conto corrente con la Cassa Pensioni.

Debito pubblico

Il debito pubblico netto è aumentato di fr. 100'000.-- e si situa a fr. 10'700'000.--: pro capite è di fr. 1'360.--, con un aumento di fr. 20.-- per rapporto all'anno precedente.

IV. INDICATORI FINANZIARI

Gli indici che permettono di determinare la solidità delle finanze comunali sono:

1. il grado di autofinanziamento;
2. la capacità di autofinanziamento;
3. la quota degli interessi;
4. la quota degli oneri finanziari;
5. il debito pubblico totale e pro capite;
6. la quota di capitale proprio.

1. Grado di autofinanziamento

Questo indice risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 2'584'585,80 + fr. 91'303.66}}{\text{fr. 2'832'102.30}} = 94,5 \%$$

Termini di paragone del grado di autofinanziamento

Superiore al 100 %: diminuzione del debito pubblico

Inferiore al 100 %: aumento del debito pubblico

Per l'anno 2008 questo indice qualifica un leggero aumento del debito pubblico.

2. Capacità d'autofinanziamento

Detto indice si calcola con la formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 2'584'585,80 + fr. 91'303.66}}{\text{54'955'128.77}} = 4,9 \%$$

Termini di paragone della capacità d'autofinanziamento

Maggiore al 20 %: buona;
dal 10 al 20 %: media;
dallo 0 al 10 %: debole.

Si presenta l'evoluzione della capacità d'autofinanziamento negli ultimi dieci anni:

<input type="checkbox"/> 1999	10,4 %
<input type="checkbox"/> 2000	16,9 %
<input type="checkbox"/> 2001	49,3 %
<input type="checkbox"/> 2002	10,1 %
<input type="checkbox"/> 2003	9,8 %
<input type="checkbox"/> 2004	19,3 %
<input type="checkbox"/> 2005	6,7 %
<input type="checkbox"/> 2006	7,8 %
<input type="checkbox"/> 2007	12,0 %
<input type="checkbox"/> 2008	4,9 %

La capacità d'autofinanziamento nel 2008 si situa nella fascia debole. Questo dato non rappresenta una sorpresa anche se nel 2008 si è raggiunta la percentuale più bassa degli ultimi dieci anni.

3. Quota degli interessi

Vale la formula:

$$\frac{\text{Interessi passivi} - \text{interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{fr. 1'817'324,75} - \text{fr. 1'400'110,66}}{\text{fr. 54'955'128,77}} = 0,8 \%$$

Termini di paragone

Fino al 2 %: indebitamento debole;
dal 2 % al 5 %: indebitamento medio;
dal 5 % all'8 %: indebitamento forte;
oltre l' 8 %: indebitamento molto forte.

Si presenta l'evoluzione di questo indice negli ultimi dieci anni.

□ 1999	3,6 %
□ 2000	3,6 %
□ 2001	1,4 %
□ 2002	1,5 %
□ 2003	1,8 %
□ 2004	1,1 %
□ 2005	1,3 %
□ 2006	1,1 %
□ 2007	0,9 %
□ 2008	0,8 %

L'indice relativo alla quota degli interessi è diminuito, scendendo sotto ai livelli già contenuti degli ultimi anni. Un'eventuale inversione dei tassi d'interesse unita ad un possibile aumento del debito pubblico nel futuro prossimo sono tuttavia fattori, che negli anni a venire potrebbero essere fonte di preoccupazione.

4. Quota degli oneri finanziari

Vale la formula:

$$\frac{(\text{Interessi passivi} - \text{interessi attivi}) + \text{ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{(\text{fr. } 1'817'324,75 - \text{fr. } 1'400'110,66) + \text{fr. } 2'584'585,80}{\text{fr. } 54'955'128,77} = 5.5 \%$$

La quota degli oneri finanziari configura un livello di pressione sostenibile.

5. Debito pubblico totale e pro capite

Per il debito pubblico totale vale la seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali

in concreto:

fr. 64'803'206,41 – fr. 54'091'879,41 = fr. 10'711'317.--

L'indice del debito pubblico pro capite risulta dalla seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali
Popolazione

in concreto:

fr. 64'803'206,41 - fr. 54'091'879,41 = fr. 1'366.--
7844

Termini di paragone del debito pubblico pro capite

Fino a fr. 2'000.-- : basso;
da fr. 2'000.-- a fr. 4'000.-- : medio;
da fr. 4'000.-- a fr. 6'000.-- : alto;
oltre i fr. 6'000.--: molto alto.

Evoluzione dell'indebitamento pro capite negli ultimi dieci anni:

<input type="checkbox"/> 1999	fr. 5'922.--
<input type="checkbox"/> 2000	fr. 5'602.--
<input type="checkbox"/> 2001	fr. 1'022.--
<input type="checkbox"/> 2002	fr. 889.--
<input type="checkbox"/> 2003	fr. 727.--
<input type="checkbox"/> 2004	fr. 753.--
<input type="checkbox"/> 2005	fr. 1'025.--
<input type="checkbox"/> 2006	fr. 1'390.--
<input type="checkbox"/> 2007	fr. 1'340.--
<input type="checkbox"/> 2008	fr. 1'366.--

L'indebitamento del Comune nel 2008 ha registrato un lieve aumento. Lo stesso si situa ancora nella fascia bassa, ma le dinamiche finanziarie in corso fanno presumere che negli anni a venire vi sarà una forte pressione su questo indice.

6. Quota di capitale proprio

Vale la formula:

$$\frac{\text{Capitale proprio}}{\text{Totale dei passivi}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. 21'408'046,95}}{\text{fr. 86'211'253,36}} = 24,8 \%$$

Il 25 % di capitale proprio qualifica un dato positivo e la presenza di riserve scritturali atte in parte a fronteggiare un'evoluzione negativa. Non va però dimenticato che il grado di volatilità del gettito fiscale di Chiasso è molto elevato, ciò che può comportare, come già avvenuto nel passato e come potrebbe avvenire ora, vista la negativa evoluzione finanziario-economica in atto, un'erosione importante di questa riserva sull'arco di un tempo limitato.

CONCLUSIONI

Nel 2008 gli indici finanziari mostrano una situazione finanziaria relativamente tranquilla. Va nondimeno messo in rilievo che taluni di questi indici fotografano la situazione in modo dinamico, ancorché relativamente agli eventi della gestione 2008, oppure in modo statico in relazione alla situazione al 31.12.2008.

Ora, il problema finanziario principale del nostro Comune, che questi indici non mettono in rilievo, risiede nella forte diminuzione del gettito fiscale relativo ai principali istituti bancari. Detta diminuzione per il momento resta ancora celata dall'incasso delle sopravvenienze d'imposta relative alle gestioni precedenti.

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI

1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni

(in migliaia di franchi)

Conti	01.01.2005	31.12.2008	Differenza
Liquidità	6.676	6.362	-314
Crediti	15.632	19.531	3.899
Investimenti in beni patrimoniali	25.282	26.221	939
Transitori attivi	2.027	1.978	-49
Investimenti in beni amministrativi	18.292	27.383	9.091
Prestiti e partecipazioni	1.482	806	-676
Contributi per investimenti	3.805	3.134	-671
Altre uscite attivate	546	796	250
	73.742	86.211	12.469

	01.01.2005	31.12.2008	Differenza
Impegni correnti	3.630	3.425	-205
Debiti a breve termine	52	0	-52
Debiti a medio e lungo termine	36.000	42.000	6.000
Debiti per gestioni speciali	10.711	14.746	4.035
Accantonamenti		276	276
Transitori passivi	2.402	1.312	-1.090
Impegni verso finanziamenti speciali	2.722	3.044	322
Capitale proprio	18.225	21.408	3.183
	73.742	86.211	12.469

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2005 - 31.12.2008

Anno	Capitale proprio al 1.1	Movimenti		Capitale proprio al 31.12
		Incrementi	Diminuzioni	
2005	18.225.335,09	440.409,78		18.665.744,87
2006	18.665.744,87	1.508.808,68		20.174.553,55
2007	20.174.553,55	1.142.189,74		21.316.743,29
2008	21.316.743,29	91.303,66		21.408.046,95

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2005 - 31.12.2008)

<i>Anno</i>	<i>Valore dei beni amministrativi al 1.1</i>	<i>Investimenti netti</i>	<i>Altri movimenti nei beni amministrativi</i>	<i>Valore dei beni amministrativi al 31.12</i>	<i>Ammortamenti</i>	<i>%</i>	<i>Valore dei beni amministrativi al 31.12</i>
2005	24.125.164,06	5.428.827,50	3.800,00	29.557.791,56	2.896.137,06	12,0	26.661.654,50
2006	26.661.654,50	7.056.350,18	0,00	33.718.004,68	2.665.627,50	10,0	31.052.377,18
2007	31.052.377,18	6.657.790,45	0,00	37.710.167,63	5.838.310,18	18,9	31.871.857,45
2008	31.871.857,45	2.832.102,30	0,00	34.703.959,75	2.584.585,80	8,1	32.119.373,95

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2005 al 31.12.2008

Anno	<i>Imposte a conto esercizio</i>	<i>Altre entrate</i>	<i>Altre spese correnti</i>	<i>Ammortamenti</i>	<i>Investimenti netti</i>
2005	27.254.640,65	23.423.661,20	47.341.755,01	2.896.137,06	5.428.827,50
%	8,4	4,5	5,3		
2006	29.540.706,45	24.475.981,73	49.842.252,00	2.665.627,50	7.056.350,18
%	4,3	13,5	3,5		
2007 ¹⁾	30.809.481,05	27.771.592,28	51.600.573,41	5.838.310,18	6.657.790,45
%	-0,5	-10,5	2,4		
2008	30.652.158,10	24.854.609,67	52.830.878,31	2.584.585,50	2.832.102,30
	118.256.986,25	100.525.844,88	201.615.458,73	13.984.660,24	21.975.070,43

Variazioni percentuali 2005/2008

<i>Imposte a conto esercizio</i>	<i>Altre entrate</i>	<i>Spese correnti monetarie</i>
----------------------------------	----------------------	---------------------------------

12,5

6,1

11,6

- 1) Nelle Altre entrate sono comprese posizioni straordinarie per 3,2 milioni di franchi, 3,0 milioni di franchi circa sono relativi alla vendita dei terreni ex Olivo e Sviluppo SA.

Nel corso di questi quattro anni abbiamo avuto la seguente evoluzione:

spese correnti "monetarie"	fr. 201'615'458,73
spese nette per investimenti	<u>fr. 21'975'070,43</u>
Totale uscite "monetarie"	fr. 223'590'529,16
Totale entrate "monetarie"	<u>fr. 218'782'831,13</u>
Aumento indebitamento 2005-08 (pro-capite fr. 613.--)	<u><u>fr. 4'807'698,03</u></u>

VI. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne per votazioni ed elezioni federali, cantonali e comunali in quattro occasioni diverse.

011 - CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

317.01 Si segnala l'acquisto di 200 medaglie d'argento "Comune di Chiasso" per circa fr. 6'300.--, e l'addebito dell'artista Monguzzi per il progetto grafico del 1. agosto per gli anni 2007 e 2008 (fr. 2'000.-- + fr. 2'000.--).

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

301.80 Hanno festeggiato l'anniversario di servizio i signori Claudio Bernasconi (XX) ed Evaristo Reggi (XX).

318.06/
436.25 Nel 2008 le spese esecutive sono aumentate e si sono fissate attorno ai fr. 56'000.--. La percentuale dei rimborsi per rapporto al 2007 è diminuita, passando dal 38% al 30%.

318.21 In questo conto figurano spese per progetti e consulenze in diversi ambiti, in particolare in quello della pianificazione. Si indicano le spese più rilevanti: Aziende Industriali Mendrisio per lo studio dell'acquedotto a lago fr. 56'549.45 (acconto); Supsi per la tesi "Riprogettazione edifici a Chiasso" fr. 21'000.--; Studio Habitat per il PR in relazione alla variante per la Torre fr. 21'520.--; Ing. Mauro Ferella Falda per l'impianto semaforico di via Dunant, via Motta fr. 12'150.--; Ing. Sergio Marchetti per l'analisi della sicurezza sul lavoro fr. 10'760.-- (acconto).

363.01 Il rendimento degli stabili della Cassa pensioni tende a diminuire, sia per determinate difficoltà ad affittare gli appartamenti duplex delle Case Verdi, recentemente in fase di miglioramento, sia a causa delle spese sostenute per la riattazione degli stabili di via Pestalozzi 6 e piazza Boffalora 1.

363.02 Gli investimenti finanziari della Cassa pensioni nel 2008 hanno registrato un risultato decisamente negativo a seguito della crisi della finanza mondiale, che ha originato il crollo degli indici di borsa. La parte azionaria del patrimonio della nostra Cassa è relativamente contenuta, ma è stata duramente colpita dall'evoluzione fortemente negativa descritta sopra. Al 31.12.2008 il grado di copertura della Cassa è diminuito al 90,2%, cosicché gli interessi dovuti dal Comune sul disavanzo tecnico sono aumentati.

019 - COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE

Nessuna osservazione.

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

- 302.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio la docente Liliana Stephani (XX); inoltre vi sono dei versamenti di gratifiche per parte di tempo in favore di due docenti poste al beneficio della pensione.
- 304.30 Per gli assicurati che usufruiscono del pensionamento anticipato, il regolamento della Cassa pensioni cantonale prevede che il datore di lavoro contribuisca al pagamento del cosiddetto ponte AVS. Nell'anno 2008 due docenti hanno usufruito del pensionamento anticipato e il contributo del Comune è stato di fr. 72'000.--.
- 461.00 Nel biennio 2007/8 il grado di sussidio percepito dal nostro Comune sugli stipendi dei docenti è del 34 % (2005/6 39 %).

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

- 301.30 Si è registrata in particolare una malattia di lunga durata di un'inservente.
- 301.80 Hanno festeggiato l'anniversario di servizio le signore Anna Bazzurri (XXX) e Fabia Scalcinati (XXXV).

102 - SCUOLE ELEMENTARI

- 302.80 Hanno festeggiato l'anniversario di servizio le signore e i signori: Elisa Bellora (XXXV), Roberto Catenazzi (XXXV), Sergio Cavadini (XL) e Sergio Leoni (XXXV).
- 461.00 Nel biennio 2007/8 il grado di sussidio del nostro Comune sugli stipendi dei docenti è del 34 % (2005/6 39 %).

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

- 301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio il signor Giampietro Bertanza (XXV).

104 - LA PERFETTA

432.02 Il numero dei pernottamenti alla Perfetta nel 2008 è stato di 6'490 (2007 5'609). A partire da settembre, le tariffe dei vari servizi offerti sono state adeguate mediamente del 20 %.

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

Nessuna osservazione.

106 - SCUOLA MEDIA

351.06 L'addebito ricevuto dal Cantone per le spese di trasporto è determinato sulla base di un costo medio di fr. 198.32 per 279 allievi.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA

205 - BIBLIOTECA

301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio il signor Edy Tresch (XXX).

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni (Festival Jazz, Festate, la Biennale dell'immagine) sono state di circa fr. 470'000.-- a fronte di un preventivo di fr. 580'000.--, mentre si sono registrate entrate per fr. 300'000.-- contro una previsione di fr. 250'000.--.

365.35 Alla Musica cittadina sono stati versati contributi per fr. 19'550.-- per il finanziamento delle uniformi e degli strumenti degli allievi.

207 - CINEMA TEATRO

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni al Cinema Teatro sono state di circa fr. 720'000.-- rispetto ad un preventivo di fr. 805'000.--, mentre si sono registrate entrate per fr. 570'000.-- contro una previsione di fr. 540'000.--.

318.21 E' stato effettuato uno studio relativo alla politica culturale comunale e alle sue prospettive future.

DICASTERO COSTRUZIONI

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

316.30 Si tratta delle spese per il noleggio della fotocopiatrice.

431.20 L'incasso delle tasse per l'approvazione delle licenze edilizie, dopo l'eccezionale 2007, è ritornato su valori usuali.

304 – STRADE

301.60 Si tratta in buona parte delle ore prestate per le neviccate.

301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio il signor Tarcisio Marcionetti (XX).

314.21 Le spese per la manutenzione delle strade hanno subito un imprevisto aggravio, dovuto a lavori non preventivati quali le opere per la creazione di ulteriori posti auto nel parcheggio Comacini, la pavimentazione di via Valdani causata dalla rottura di una condotta d'erogazione dell'acqua potabile (opere che a causa dello stato già precario della pavimentazione hanno dovuto essere estese a tutto il tratto da via Franscini a via S. Sebastiano), la realizzazione della fermata bus su via Manzoni e la posa dell'illuminazione e relativi rappezzi stradali lungo la tratta stradale nucleo Pedrinete-cimitero.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

- 301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio il signor Marco Tiraboschi (XX).
- 314.00 La maggior spesa per la manutenzione degli stabili è dovuta al risanamento della centrale termica con la sostituzione della caldaia e l'adattamento degli impianti esistenti alle norme legali attuali.
- 315.20 Gli oneri relativi alla manutenzione dei veicoli sono risultati elevati a causa delle spese per la preparazione degli automezzi ai numerosi collaudi cui sono stati sottoposti.

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

- 314.10 Nel 2008 il sorpasso dell'importo a preventivo è da ascrivere interamente alla piantumazione delle aiuole lungo viale Volta, che fanno bella mostra di sé lungo questa importante via cittadina.

307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

- 352.01/ 434.00 Il consuntivo 2008 del Consorzio depurazione acque presenta una spesa di gestione a carico di Chiasso di fr. 775'000.-- (2007 fr. 788'000.--). L'addebito a carico di Chiasso è di circa fr. 240'000.-- inferiore all'onere di preventivo a nostro carico valutato dal Consorzio. La tassa comunale di canalizzazione per l'anno 2008 è stata fissata in 91 cts al mc (2007 cts 90).

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

Nessuna osservazione.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

- 301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio la signora Marianna Del Nero (XX).
- 314.00 Le spese maggiori sono state sostenute per i seguenti stabili: ex Pompieri fr. 37'434.95, Palazzo municipale fr. 31'049.--, Croce verde fr. 29'118.30, Palazzo via Bossi 2 fr. 27'253.85, Casa d'appartamenti ad affitto moderato fr. 21'853.20. Vi è stata inoltre una spesa di fr. 12'223.35 per le perizie antincendio, necessarie

- per potere allestire i preventivi di spesa inerenti all'ammodernamento di alcuni stabili.
- 427.00 L'affitto per la caserma dei pompieri, con l'entrata in funzione della nuova struttura, è stato adeguato a contare da gennaio 2009.

DICASTERO SPORT

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

- 318.10 L'onere principale in questo conto è rappresentato dalla spesa per l'organizzazione del maxischermo in Piazza Indipendenza in occasione dei campionati europei di calcio 2008, che hanno visto la Svizzera e l'Austria quali paesi organizzatori.

402 – STADIO

- 311.10 E' stato necessario acquistare vario materiale (panchine, porte normali, per ragazzi, ecc.).
- 314.00 Il sorpasso è da ricondurre al risanamento degli impianti di riscaldamento (sostituzione della caldaia e adattamento degli impianti esistenti) per una spesa di fr. 29'800.--.
- 427.05 Con il nuovo contratto l'affitto per la buvette è aumentato.

403 – STADIO DEL GHIACCIO

- 301.00 Come per l'anno precedente è stato necessario far capo a personale in più.
- 314.00 Vi sono state diverse spese impreviste per la manutenzione dell'impianto di raffreddamento.
- 427.05 Con il nuovo contratto, l'affitto per la buvette è aumentato

404 – PALAPENZ

Nessuna osservazione.

405 - PISCINA COMUNALE

- 314.00 Il sorpasso è dovuto alla sostituzione della recinzione lungo la strada d'accesso (fr. 29'400.--) che non dava più garanzie di tenuta.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Nessuna osservazione.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

314.00 Il sorpasso è dovuto ad una spesa di fr. 8'290.-- per la sostituzione di lastre fonoassorbenti, che non erano più idonee allo scopo siccome danneggiate.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione.

DICASTERO SERVIZI E ATTIVITA' SOCIALI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

- 301.80 Hanno festeggiato l'anniversario di servizio i signori Moreno Saletti (XXX) e Tiziano Luraschi (XXXV).
- 318.25 Il Comune occupa persone richiedenti l'asilo con una retribuzione giornaliera di franchi 30.--.
- 365.04 Alla fine del 2008, le ospiti di Chiasso erano sei alla Casa San Rocco di Morbio Inferiore, e una alla Casa Cabrini di Rancate.
- 366.70 E' stata aumentata la regalia natalizia ai beneficiari della complementare invariata dal 1990. Il versamento alle persone singole è passato da fr. 70.-- a fr. 100.--, mentre per le coppie l'aumento è stato da fr. 100.-- a fr. 150.--.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

- 352.06 Alla fine del 2008 le ospiti di Chiasso residenti in case fuori Comune riconosciute dal Cantone erano tre.
- 361.10 Per l'anno 2007 la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 3'103'000.--. Per l'anno 2008 si è valutato un contributo di fr. 2'800'000.--, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, che entrano in linea di conto per determinare questo contributo, sono diminuite.

361.12 La spesa totale per le persone al beneficio dell'assistenza, domiciliate a Chiasso, si è situata nel 2008 attorno ai fr. 2'800'000.--, di cui il 20 % a carico del Comune e la rimanenza a carico del Cantone.

362.05/ 365.10/11 Gli addebiti a carico di Chiasso per gli anziani (ospiti di istituti, beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d'appoggio) negli ultimi otto anni sono stati i seguenti: 2000 fr. 2'230'000.--, 2001 fr. 2'642'000.--, 2002 fr. 3'154'000.--, 2003 fr. 3'390'000.--, 2004 fr. 3'474'000.--, 2005 fr. 3'240'000.--, 2006 fr. 3'815'000.--, 2007 fr. 3'894'000.--. L'evoluzione della spesa per il settore degli anziani è in continuo aumento, un po' sulla falsariga dei premi della cassa malattia per il settore privato. Per quanto riguarda gli addebiti a carico di Chiasso si può indicare quanto segue: negli anni 2000-2002 gli stessi hanno subito un aumento esponenziale pari al 41 %, nel 2003 del 7.5 %, nel 2004 del 2.5 %, mentre nel 2005 si è registrata una riduzione del 6.7 %, nel 2006 la positiva evoluzione registrata nel 2005 si è rovesciata e vi è stato un aumento delle spese dell' 11.6 %, mentre nel 2007 vi è stato un ulteriore aumento del 2 %.

Per l'anno 2008 l'onere globale a carico di Chiasso è stato valutato in fr. 4'100'000.--. Nel 2008 è in particolare entrata in vigore la nuova perequazione finanziaria tra Confederazione e Cantoni, in base alla quale è caduto il sussidio federale al servizio di assistenza e cura a domicilio. Per il nostro Comune è stato valutato un aumento dell'onere di fr. 200'000.--.

502 - CENTRO GIOVANI

309.10 La SUPSI ha effettuato la supervisione e l'analisi dei processi relazionali all'interno dell'équipe, inoltre un animatore ha partecipato al corso SUPSI " Animazione dei processi creativi nel lavoro formativo, sociale e sanitario".

318.10 L'aumento delle spese in questa voce è compensato dagli aumenti delle entrate alla voce Rimborsi diversi.

503 - CENTRO DIURNO

301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio la signora Nicolina Simoni (XX) (50 % con Case anziani).

505 - CASE GIARDINO E SOAVE

301.03 Il medico responsabile degli Istituti sociali, pur avendo prestato la propria consulenza, non ha chiesto alcun indennizzo.

- 301.08 Nel 2008 il numero delle persone, che hanno seguito un programma occupazionale è fortemente diminuito.
- 301.80 Ha festeggiato l'anniversario di servizio la signora Nicolina Simoni (XX) (50 % con Centro diurno).
- 311.10 Il previsto acquisto di alcuni apparecchi è stato posticipato.
- 313.00 Si è potuto risparmiare sull'acquisto di diverso materiale (pannolini, biancheria, stoviglie e federe).
- 313.20 Alcuni generi alimentari sono aumentati di prezzo. Il numero dei pasti preparati è stato di 170'664 (2007: 171'487).
- 432.01 Vi sono stati meno ospiti al beneficio di un assegno per grande invalido.
- 436.03 Le tariffe riconosciute dalle Casse malati per i diversi gradi di dipendenza degli ospiti sono aumentate.
- 462.05 Nel 2006 e nel 2007 il contratto di prestazioni con il Cantone ha permesso di coprire integralmente il disavanzo della Casa, anche grazie alle misure d'accompagnamento. Con il 2008 si valuta invece che il versamento del Cantone non coprirà integralmente il disavanzo lasciando uno scoperto di circa fr. 250'000.--.

DICASTERO AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

- 318.31 Alla voce "Sviluppo energie alternative" sono contemplati gli importi legati alla certificazione di Chiasso quale Città dell'energia, all'iscrizione a corsi Eco-drive per gli autisti di veicoli pesanti e all'iniziativa Bike to work. Inoltre nell'importo rientrano i costi per l'implementazione di un progetto prototipo, legato alla posa di candelabri d'illuminazione stradale a basso consumo energetico, gestiti da un'apposita centralina, che permette la regolazione a distanza dell'intensità luminosa a dipendenza della necessità.
- 365.32 In occasione del Mercatino del riciclaggio 2008 è stato erogato un contributo di fr. 1'000.-- all'Associazione SOS Ambiente Mendrisiotto per l'organizzazione dello spettacolo Pedibus a favore dei ragazzi delle elementari.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

- 435.40 I quantitativi di legname venduto sono stati superiori alle previsioni.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese è risultata del 93.4 %, percentuale un poco inferiore a quella dello scorso anno che è stata del 99.5 %.

- 318.90 Il minor costo è dovuto alla razionalizzazione dei giri di raccolta effettuati.
- 318.91 La raccolta degli ingombranti è stata eseguita con i mezzi dell'Ufficio tecnico (benne e compattatrice).
- 352.03 Nel 2008 i quantitativi di rifiuti solidi urbani sono stati inferiori a quanto preventivato.

610 - CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

Nessuna osservazione.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

- 318.55 Per il 2008 il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha registrato un disavanzo di fr. 22.80 per abitante, di poco superiore ai fr. 22.25 pro-capite registrati l'anno precedente.

DICASTERO PIANIFICAZIONE

710 - AMMINISTRAZIONE

- 318.35 Il contributo a carico dei Comuni serviti dall'Autolinea Mendrisiense SA per la copertura del suo disavanzo è in aumento.
- 318.39 La promozione del trasporto pubblico si è concretizzata con un buon successo, attraverso quattro forme di promozione a favore dell'utenza: l'abbonamento Arcobaleno Adulti, l'iniziativa "Ozono" nei due mesi estivi (luglio-agosto), l'abbonamento giovani e la vendita di biglietti giornalieri (tre per giorno) emessi in virtù dell'abbonamento generale al portatore delle FFS di seconda classe, denominato "Flexi".

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 – SICUREZZA PUBBLICA

- 301.80 Hanno festeggiato l'anniversario di servizio i signori Amerigo Bedina (XX) e Fiorenzo Rizzi (XX); in questo conto è inoltre registrata la quota-parte di gratifica versata ad un dipendente posto al beneficio della rendita pensionistica.
- 316.30 E' stato stipulato un contratto di noleggio e manutenzione per tutte le apparecchiature di stampa della nuova sede (fotocopiatrici, scanner, fax e stampanti).
- 319.99 Durante il periodo estivo è stato impiegato personale di sicurezza privato nell'ambito della prevenzione serale nel quartiere delle scuole.
- 427.03 Questa voce è stata influenzata in modo particolare da un versamento di fr. 40'867.50 dal cantiere per la nuova sede della Banca Popolare di Sondrio.
- 439.99 Gli incassi principali sono i rimborsi per: gli agenti (2) partecipanti al WEF Davos (fr. 13'200.--), gli istruttori della Scuola cantonale di polizia (fr. 2'570.--), i riversamenti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Mendrisio per la consegna dei precetti esecutivi (fr. 22'445.--).

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

- 311.31 E' stato necessario installare una telecamera per la sorveglianza del dissuasore di traffico posto in Corso San Gottardo sud all'intersezione con via Stazione con una spesa di circa fr. 10'000.--.
- 315.20 Per il veicolo di pattuglia acquistato d'occasione nel 2006 sono state necessarie importanti manutenzioni.
- 316.20 La sostituzione delle moto BMW, in servizio dagli anni ottanta, è stata rimandata al 2009.
- 439.99 Il preventivo di fr. 15'000.-- era stato inserito in previsione della liquidazione all'asta delle vecchie moto di polizia. La stessa verrà però effettuata nel 2009.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

311.32 Sono stati necessari diversi interventi di segnaletica urgenti e/o non previsti.

315.32 Il sorpasso in questo conto è causato dalla riparazione di segnaletica danneggiata nel corso di incidenti stradali. Nel 2008 si sono verificati dei casi di automobilisti, entrati in collisione con i diversi dissuasori posti nella zona d'incontro di Corso San Gottardo. Le spese di riparazione vengono poi addebitate ai protagonisti degli incidenti (vedi conto 802.439.99 Altri ricavi per prestazioni e vendite).

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

316.05 A settembre 2007 è terminato il contratto d'affitto con il signor Adriano Colombo per il posteggio in via Lavizzari, mentre il numero dei posteggi affittati per il posteggio della Curt di Böla (signor Axel Middeke) è variabile.

427.08 I controlli effettuati dagli ausiliari di polizia dei parchimetri hanno per effetto di ottenere maggiori entrate.

805 – AFFISSIONI E PUBBLICITA'

Nessuna osservazione.

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Nel corso del 2008 il Corpo Civici Pompieri ha effettuato 265 interventi d'emergenza, dei quali: 55 per spegnimento incendi, 33 per allagamenti, 82 per inquinamenti, 4 per incidenti stradali, 30 per allarmi TUS, 61 per motivi diversi e nessuno per falso allarme. Sono state prestate circa 32'500 ore di servizio e percorsi con gli automezzi km 34'800. Al 31.12.2008 il Corpo contava 81 militi.

316.20 L'affitto per la nuova caserma sarà adeguato a partire dal 1.1.2009 e portato da fr. 50'000.-- a fr. 200'000.--.

820 - PROTEZIONE CIVILE

Nessuna osservazione.

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

- 365.35 I contributi più rilevanti sono stati versati a: SEV per la difesa delle Officine di Bellinzona fr. 60'000.--; Comune di Mendrisio per la difesa della biblioteca cantonale fr. 10'000.--; Società micologica Carlo Benzoni per il libro sulle ricerche micologiche durate 40 anni nella regione naturalistica del Monte San Giorgio fr. 7'000.--; "Ventura film" per la realizzazione della pellicola di Francesco Jost "Segreti e sorelle" fr. 7'000.--, in cartellone a Lugano per diverse settimane.
- 410.01 L'evoluzione delle tasse di concessione versate dall'AGE SA negli ultimi anni è stata la seguente: 2007 fr. 1'090'000.--; 2006 fr. 1'107'000.--; 2005 fr. 1'013'000.--; 2004 fr. 908'000.--; 2003 fr. 799'000.--. Per l'anno 2008 è stato valutato un versamento di franchi 940'000.--.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi

L'evoluzione finanziaria relativamente positiva, registrata nel 2008, ha permesso di mantenere le spese per gli interessi nei termini dei due anni precedenti e di registrare un minor onere di franchi 165'000.-- per rapporto al preventivo.

Attivi

I redditi della sostanza mobiliare hanno fatto registrare un maggior introito di circa franchi 270'000.-- per rapporto al preventivo, in buona parte derivato dai redditi ricavati dall'investimento della liquidità.

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2008 (anno corrente e sopravvenienze) è di fr. 30'600'000.-- e risulta di fr. 100'000.-- superiore a quello dell'anno precedente. Il gettito di competenza dell'anno 2006 evidenziatosi nel 2008 risulta ancora positivo, anche se inferiore a quello dell'anno 2005. Il gettito dell'anno 2007 registrerà invece una brusca riduzione, che sarà confermata anche per il gettito di competenza dell'anno 2008. Problematica si presenta l'evoluzione per gli anni a venire. La crisi finanziaria è sfociata in una crisi economica ed è difficile prevedere quando inizierà la ripresa con l'aumento delle entrate fiscali.

- 330.20 Le perdite fiscali nel 2008 sono leggermente inferiori al preventivo e si attestano grosso modo al 1,3 % delle imposte emesse.
- 361.22 Il contributo di livello per l'anno 2008 è stato determinato sulla base della nuova legge, ritenuto che la stessa prevede che ogni Comune debba poter disporre di risorse pari almeno al 72% del gettito cantonale medio pro-capite e che il calcolo sia determinato sulla base della media dei gettiti degli ultimi cinque anni. Il gettito medio cantonale pro-capite 2002-2006 è stato determinato in fr. 3'149.--

(precedente fr. 3'172.--), mentre Chiasso ha registrato una media di fr. 4'041.-- (precedente fr. 4'015.--).

La legge sulla perequazione finanziaria intercomunale è in corso di revisione ormai da un po' di tempo. La stessa dovrebbe portare ad una riduzione degli oneri a carico dei Comuni paganti.

441.40/ Il Cantone in occasione dell'approvazione del suo preventivo 2006, malgrado
441.50 l'opposizione dei Comuni, ha voluto recuperare fr. 25'000'000.-- per anno dai
441.70 Comuni, proponendo al Gran Consiglio di non erogare per due anni la
partecipazione ai Comuni all'imposta immobiliare delle persone giuridiche,
all'imposta sugli utili immobiliari e a quella sulle imposte di successione.

Nel 2008 vi è stato il riversamento del Cantone per la partecipazione all'imposta sugli utili immobiliari, mentre si è ridotta sensibilmente l'entrata per la partecipazione all'imposta immobiliare delle persone giuridiche, perché la quota parte di competenza dei Comuni per gli anni 2006 e 2007, come indicato sopra, è stata incamerata dal Cantone.

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti ordinari rispettano la percentuale di preventivo dell'8% (2007: 9%) sul valore contabile residuo dei beni amministrativi.

VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo sono risultate di fr. 5'776'359.95 (preventivo fr. 7'620'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per: la nuova sede dei Corpi civici pompieri e polizia (fr. 2'622'000.--), il rifacimento del manto di copertura alla pista d'atletica (fr. 755'000.--) e per diverse sistemazioni nell'ambito delle strutture scolastiche (fr. 907'000.--).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 2'944'257.65. E' stato richiesto il conguaglio per le opere di canalizzazione sin qui terminate. L'emissione dell'anno 2008, che comprende il contributo unico per gli utenti che hanno effettuato questa scelta e la prima rata per gli altri, assomma a fr. 2'560'000.--.

500.03 Esproprio RFD 43 Pedrinate

Credito concesso ris. C.C. 25.04.2005	fr.	40'940.—
Credito concesso ris. C.C. 16.10.2006	fr.	<u>561'570.15</u>
Totale	fr.	602'510.15
Uscite al 31.12.2008	fr.	636'025.20

L'iscrizione a Registro fondiario dell'acquisto del mappale 43 RFD Chiasso, sezione Pedrinate, è stato perfezionato in data 21 dicembre 2006. Gli scorpori stradali dei mappali 729 e 391 RFD Chiasso, sezione Pedrinate, sono stati iscritti a Registro Fondiario rispettivamente il 26 marzo 2008 e 13 maggio 2008. Il maggior onere deriva dagli indennizzi per espropriazione materiale degli scorpori, superiori a quanto preventivato, fissati dal Tribunale d'espropriazione.

Il conto è chiuso.

501.03 Riqualifica C.S. Gottardo tra P. Elvezia e Piazza Bernasconi (escluse)

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr.	8'740'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	8'569'034.07
Entrate al 31.12.2008	fr.	<u>1'015'409.20</u>
Spesa netta al 31.12.2008	fr.	7'553'624.87

Nel 2008 sono iniziati i lavori di risanamento della pietra naturale, che si protrarranno sino al 2010. Nella primavera 2009 sono previsti interventi di moderazione in entrata da viale Volta. E' ancora aperto l'incasso per coloro che hanno scelto, nel 2007, di pagare i contributi di miglioria sull'arco di dieci anni.

Il conto rimane aperto.

501.05 **Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour e via degli Albrici – progetto definitivo**

Credito concesso ris. C.C. 18.03.2008	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2008	fr.	14'500.--

La progettazione definitiva della riqualifica del comparto è in corso.

Il conto rimane aperto.

610.0 **Contributi di costruzione per le canalizzazioni**

Previsti ris. C.C. 07.11.1983	fr.	6'500'000.—
Entrate al 31.12.2008	fr.	9'507'293.35

All'inizio del 2008 è stata effettuata la seconda emissione dei contributi di costruzione relativi alle canalizzazioni.

Il conto rimane aperto.

501.13 **Ampliamento dell'impianto di depurazione a Pizzamiglio**

Credito concesso ris. C.C. 12.09.2005	fr.	5'386'284.--
Uscite al 31.12.2008	fr.	

I lavori di ampliamento ed ammodernamento hanno preso avvio nel 2007 e si protrarranno, per i lavori inerenti alla fase biologica, fino al 2018.

Il conto rimane aperto.

501.14 **Strada di servizio a Seseglio – Località Campora**

Credito concesso ris. C.C. 07.11.2005	fr.	110'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	168'639.20

I lavori di realizzazione della strada sono terminati. Gli scorpori stradali sono stati iscritti a Registro fondiario dalle proprietà private interessate dall'opera. Nel 2009 si procederà all'emissione delle fatture per i contributi di miglioria ai proprietari interessati.

Il conto rimane aperto.

501.15 **Piazza Elvezia: interventi di manutenzione straordinaria**

Credito concesso ris. mun. 16.12.2008	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2008	fr.	-.--

L'intervento di manutenzione straordinaria della Piazza Elvezia è iniziato nel corso del 2009.

Il conto rimane aperto.

501.16 **Sistemazione posteggio pista ghiaccio**

Credito concesso ris. mun. 15.07.2008	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2008	fr.	60'000.--

A seguito di una mozione presentata nella scorsa legislatura, è stato modificato l'accesso alla pista del ghiaccio, spostandolo da via I° agosto sul lato del Palapenz. Risultando il piazzale d'entrata poco decoroso, in quanto sterrato, alquanto sconnesso e impraticabile ogni qual volta piove, il Municipio ha risolto d'intervenire, sistemando convenientemente detta area.

Il conto è chiuso.

503.02 **Rovagina: risanamento sito contaminato**

Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	285'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	247'659.20
Entrate al 31.12.2008	fr.	--.—

I lavori di risanamento sono terminati. Il geologo, per redigere il rapporto finale da sottoporre al Cantone per l'approvazione, deve attendere alcuni anni dall'intervento di risanamento. Rimangono inoltre ancora da incassare i contributi dai Comuni convenzionati.

Il conto rimane aperto.

503.04 Realizzazione nuova sede Corpi Polizia e Pompieri

Credito concesso ris. C.C. 07.11.2005	fr.	7'000'000.—
Credito concesso ris. C.C. 10.12.2007	fr.	<u>1'590'000.—</u>
Totale	fr.	8'590'000.—
Uscite al 31.12.2008 sede Corpo civici pompieri	fr.	5'226'778.55
sede Corpo polizia	fr.	2'887'226.65

Le opere sono concluse e i due Corpi insediati: quello di Polizia dall'11.2.2008, quello dei Pompieri a partire dall'estate 2008. Il 6 giugno 2009 si è tenuta l'inaugurazione ufficiale delle due caserme.

Il conto rimane aperto, in quanto sono in fase d'allestimento le ultime liquidazioni relative ai lavori in oggetto.

503.11 Stadio comunale: rifacimento manto di copertura della pista d'atletica

Credito concesso ris. C.C. 14.05.2007	fr.	650'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	754'980.20
Entrate al 31.12.2008	fr.	<u>315'000.—</u>
Spesa netta al 31.12.2008	fr.	439'980.20

I lavori sono stati eseguiti nel corso del 2008. Il collaudo definitivo verrà effettuato nel 2009. Il superamento del preventivo è da ricondurre in buona sostanza ai considerevoli aumenti intervenuti dopo la stesura del messaggio ed all'evoluzione sfavorevole del cambio franchi-euro.

Il conto rimane aperto.

503.12 Palestra di via Soave: risanamento piscina coperta

Credito concesso ris. C.C. 14.05.2007	fr.	466'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	437'451.90

Le opere sono state realizzate durante le vacanze scolastiche 2008. Il consuntivo finale è in fase d'allestimento.

Il conto rimane aperto.

503.18 **Rovagina: sostituzione otto bersagli elettronici presso il poligono di tiro**

Credito concesso ris. C.C. 16.10.2006	fr.	100'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	99'960.40
Entrate al 31.12.2008	<u>fr.</u>	<u>34'990.10</u>
Spesa netta al 31.12.2008	fr.	64'970.30

I lavori sono conclusi. Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi dai Comuni consorziati.

503.19 **Strutture scolastiche: opere da elettricista e da metalcostruttore**

Credito concesso ris. C.C. 10.12.2007	fr.	106'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	83'831.70

Le opere sono in corso di realizzazione.

Le opere sono state realizzate durante le vacanze scolastiche 2008. Il consuntivo finale è in fase d'allestimento.

Il conto rimane aperto.

503.20 **Centro scolastico via Balestra: rifacimento manti impermeabili tetto**

Credito concesso ris. C.C. 10.12.2007	fr.	420'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	385'953.65

Le opere sono state realizzate nel 2008. Rimangono da effettuare dei lavori di finitura, subordinati alla posa dell'impianto fotovoltaico, prevista entro l'estate 2009.

Il conto rimane aperto.

503.44 **Piscina: opere di risanamento**

Credito concesso ris. C.C. 14.10.2002	fr.	1'930'000.—
Credito concesso ris. C.C. 20.09.2007	<u>fr.</u>	<u>641'300.—</u>
Totale	fr.	2'571'300.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	2'877'787.56

Entrate al 31.12.2008 fr. 300'000.—

Spesa netta al 31.12.2008 fr. 2'577'787.56

Il messaggio municipale 11/2008 relativo ai sorpassi registrati nelle opere di risanamento della piscina è stato approvato dal Consiglio comunale nella sua seduta dell'8 settembre 2008.

503.47 Ampliamento cimitero Pedrinate

Credito concesso ris. C.C. 13.09.2004 fr. 563'500.—

Uscite al 31.12.2008 fr. 677'989.10

I lavori, se si escludono alcune opere di finitura presso i vani tecnici, sono conclusi. È ormai consolidato un sorpasso di spesa in virtù dell'aumento dei costi di produzione e degli imprevisti, emersi in fase esecutiva.

Il conto rimane aperto.

503.55 Case anziani: ammodern. imp. tecnici e acq. diverse apparecchiature

Credito concesso ris. C.C. 12.12.2005 fr. 1'286'000.—

Uscite al 31.12.2008 fr. 1'216'762.65

Le opere connesse con l'installazione del centralino telefonico sono in fase di conclusione. Rimane da incassare il sussidio cantonale.

Il conto rimane aperto.

503.61 Realizzazione mini campo da calcio area pubblica mappale 701 RFD Chiasso Via Bossi

Credito concesso ris. C.C. 28.03.2007 fr. 195'000.—

Uscite al 31.12.2008 fr. 199'380.60

Entrate al 31.12.2008 fr. 65'000.—

Spesa netta al 31.12.2008 fr. 134'380.60

I lavori sono conclusi. Il lieve superamento dell'importo a preventivo è da riferirsi ad opere di pavimentazione attorno al campo non contemplate nel messaggio.

Il conto è chiuso.

503.62 Piscina: copertura vasca olimpionica tramite pallone pressostatico

Credito concesso ris. C.C. 17.11.2008 fr. 2'398'000.—

Uscite al 31.12.2008 fr. 280.—

I lavori di progettazione e realizzazione iniziati a fine 2008 hanno subito un arresto, a seguito delle opposizioni interposte contro la domanda di costruzione, pubblicata presso il Comune di Vacallo. Queste opposizioni sono poi state ritirate. Il progetto deve tuttavia essere modificato, con lo spostamento dell'ubicazione degli spogliatoi. L'apertura è prevista per l'autunno 2010.

Il conto rimane aperto.

505.01 Acquisto particella 917 RFD Castel San Pietro

Sono stati acquistati 6'000 mq di bosco per allargare la zona di sicurezza attorno al pozzo di captazione della Rovagina.

Il conto è chiuso.

506.13 Pannello elettronico per indicazioni posteggi liberi e diffusione messaggi luminosi

Credito concesso ris. mun. 9.9.2008 fr. 34'605.—

Uscite al 31.12.2008 fr. 34'605.—

L'installazione del pannello elettronico all'entrata sud di Chiasso è terminata.

Il conto è chiuso.

509.02 Studio di fattibilità stazione comune Chiasso-Como

Credito concesso ris. C.C. 09.06.1997 fr. 40'000.—

Credito concesso ris. C.C. 25.09.2000 fr. 134'000.—

Totale fr. 174'000.—

Uscite al 31.12.2008 fr. 258'539.37

Entrate al 31.12.2008 fr. 130'000.—

Spesa netta al 31.12.2008 fr. 128'539.37

Gli studi per quella che a suo tempo era stata denominata "stazione Comune Chiasso – Como" sono stati completati nella prima fase. L'evolvere dello studio ha permesso di ricavare una visione della futura funzione della stazione quale polo d'interscambio transfrontaliero Chiasso – Como (PITCC). Il concetto di stazione a carattere transfrontaliero non viene abbandonato. A tempo debito, nel momento in cui gli investimenti principali delle FFS saranno stati concretizzati (circa 2009 – 2011), saranno verosimilmente date le premesse per un riesame del progetto a carattere transfrontaliero.

Seppure il sorpasso che si evidenzia sulla spesa lorda è di circa fr. 84'000.--, il messaggio del 25.9.2000 prevedeva una spesa a carico di Chiasso netta di fr. 100'000.--, di guisa che in questo contesto il sorpasso appare essere di poco meno di fr. 30'000.--.

Il Municipio ha comunque ritenuto corretto terminare la fase di studio in corso e chiudere formalmente il conto.

Oltre a ciò, l'Esecutivo sta valutando di fare allestire uno studio di indirizzo per l'intero comparto ferroviario. coinvolgendo anche i Comuni del Basso Mendrisiotto.

Il conto è chiuso.

509.03 III° Tappa progetto selvicolturale del Penz

Credito concesso ris. C.C. 14.05.2007	fr.	575'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	162'124.35
Entrate al 31.12.2008	fr.	<u>147'200.—</u>
Spesa netta al 31.12.2008	fr.	14'924.35

Nell'autunno del 2007 sono iniziati i lavori selvicolturali sulla collina del Penz, che avranno una durata quinquennale. Il progetto è sussidiato dal Cantone e dalla Confederazione.

Il conto rimane aperto.

509.04 Acquisto azioni Cinema Teatro SA

Sono state acquistate tre azioni della Cinema Teatro SA a fr. 1'900.-- cadauna (= prezzo di acquisto del 1996 per il pacchetto base). Il Comune possiede ora 380 azioni su un totale di 417.

Il conto è chiuso.

581.02 Allestimento nuove varianti di PR

Credito votato ris. C.C. 28.01.2002	fr.	150'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	166'697.90
Entrate al 31.12.2008	fr.	<u>1'865.—</u>
Spesa netta al 31.12.2008	fr.	164'832.90

L'allestimento di nuove varianti di PR è continuo, per cui si prevede la richiesta di un nuovo credito.

Il conto rimane aperto.

581.04 Intervento di riordino e demolizione mappali 739 e 1162 RFD Chiasso

Credito concesso ris. C.C. 10.06.2002	fr.	755'000.—
Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	<u>390'000.—</u>
Totale	fr.	1'145'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	1'009'071.70

Il conto rimane aperto in considerazione delle opere di monitoraggio da effettuare e di eventuali ulteriori opere di risanamento da eseguire collateralmente al progetto relativo all'edificazione di una doppia palestra da parte del Cantone, che ha preso avvio nella primavera 2009.

Il conto rimane aperto.

581.06 Allestimento Piano generale e smaltimento acque

Credito concesso ris. C.C. 13.06.2005	fr.	583'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	569'630.55

I lavori sono iniziati nel 2006.

Il conto rimane aperto.

581.08 Riqualifica quartiere Soldini: elaborazione progetto definitivo

Credito concesso ris. C.C. 10.12.2007	fr.	150'000.—
Uscite al 31.12.2008	fr.	120'320.60

Lo studio è in corso, e culminerà nel 2009 con la presentazione di un messaggio municipale chiedente un credito per la realizzazione delle opere di riqualifica.

Il conto rimane aperto.

581.09 Concorso idee ad invito per la sistemazione del mappale ex Coop a Pedrinate

Credito concesso ris. C.C. 10.12.2007	fr.	70'000.—
---------------------------------------	-----	----------

Uscite al 31.12.2008

fr. 109'365.—

La commissione-concorsi SIA ha condotto ad un aumento dei premi a favore dei concorrenti portando l'importo da fr. 40'000.-- a fr. 75'000.--. La giuria ha emesso il giudizio il 7 e 8 aprile 2008. Il progetto vincitore, denominato "Incontro", è risultato quello dello studio M. Bulletti e P. Fumagalli, Lugano, collaboratore arch. M. Del Fedele. Tutti i progetti sono stati esposti presso la sala riunioni del Centro Parrocchiale dal 14 al 26 aprile 2008.

Il conto è chiuso.

703.01

Stabile via Bossi 2: ristrutturazione

Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003

fr. 1'150'000.—

Uscite al 31.12.2008

fr. 1'274'950.75

I lavori di risanamento sono iniziati a fine estate 2007 e si sono in buona sostanza conclusi entro il 2008. Rimangono unicamente piccoli lavori di finitura sulle facciate, subordinati al completamento delle opere di ristrutturazione presso il limitrofo edificio ospitante un istituto finanziario. Si preannuncia un superamento dei costi preventivati di circa fr. 150'000.--, derivante essenzialmente dai rincari intervenuti tra il 2003 ed il 2008.

Il conto rimane aperto.

VIII. BILANCIO

ATTIVO

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	39'666.60
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	2'210.65
Cassa bar Centro diurno	fr.	91.85
Cassa animazione Centro diurno	fr.	418.30
Cassa Cultura	fr.	1'406.60
Cassa Biblioteca	fr.	787.20
Cassa Centro giovani	fr.	701.85
Cassa Casa Giardino	fr.	3'542.60
Cassa bar Casa Giardino	fr.	7'687.75
Cassa Commissione tutoria regionale	fr.	<u>255.80</u>

T o t a l e fr. 56'769.20

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP fr. 5'117'761.72

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	1'109'983.35
c/c BST (rubrica Festate)	fr.	5'898.35
c/c BST (rubrica Previdenza sociale)	fr.	5'170.68
c/c BST (Euro)	fr.	10'303.38
c/c UBS	fr.	30'810.39
c/c CS	fr.	1'680.31
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	15'286.49
c/c BdG	fr.	1'422.—
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	<u>7'054.44</u>

T o t a l e fr. 1'187'609.39

11 CREDITI

110 ANTICIPI

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr. 3'150.—
Anticipi Corpo civici pompieri	fr. ./ 72'989.30
Anticipi diversi	<u>fr. 25'750.—</u>
Totale	<u>fr. ./ 44'089.30</u>

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 1'719'496.73
c/c AGE SA	fr. 7'187'217.99
c/c Cinema Teatro SA	<u>fr. 172'716.55</u>
Totale	<u>fr. 9'079'431.27</u>

Il credito che il Comune vanta verso l'AGE SA e l'Azienda Acqua è nei termini dell'anno precedente.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Distinta per anno di competenza:

2007	fr. ./ 1'288'170.20
2008	fr. 5'819'698.45
2009	<u>fr. ./ 30'149.25</u>
Totale	<u>fr. 4'501'379.—</u>

Le entrate di cassa relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali) nel 2008 sono state di fr. 26'900'000.--. I cinque anni precedenti avevano fatto registrare la seguente evoluzione: 2007 fr. 31'600'000.--, 2006 fr. 31'500'000.--, 2005 fr. 27'200'000.--, 2004 fr. 25'500'000.--, 2003 fr. 27'400'000.--. Il gettito d'imposta effettivamente incassato nell'anno 2008 risente già in modo vistoso del negativo influsso dell'evoluzione finanziaria, ritornata sui livelli dell'anno 2005. Per il 2009 può essere attesa ancora un'evoluzione sui livelli del 2008, mentre a partire dal 2010 la situazione peggiorerà ancora. Si può anche rilevare, visto come le entrate di cassa in questo caso rappresentino l'effettiva evoluzione finanziaria, come la copertura del fabbisogno di preventivo di circa franchi 30'000'000.-- sulle basi attuali non sia più garantita.

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2003-31.12.2008 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2003	2004	2005	2006	2007	2008	TOTALI	MOLTIPLICATORE
<i>SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2003</i>	6.282.047,05	5.156.375,80	1.925.346,80	1.382.911,50	428.357,80	196.696,95	15.371.735,90	
2003	22.300.000,00		2.758.415,25	980.334,95	461.959,10	351.100,70	26.851.810,00	95 %
2004		21.300.000,00		8.008.082,55	969.956,20	623.759,50	30.901.798,25	95 %
2005			21.900.000,00		9.911.807,55	1.808.128,60	33.619.936,15	95 %
2006				18.900.000,00		5.740.100,35	24.640.100,35	85 %
2007					18.700.000,00		18.700.000,00	85 %
2008						21.900.000,00	21.900.000,00	85 %
	28.582.047,05	26.456.375,80	26.583.762,05	29.271.329,00	30.472.080,65	30.619.786,10	150.085.380,65	

115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi (pagamenti non PVR)	fr. 1'511'744.23
Debitori diversi 2004	fr. 4'588.50
Debitori diversi 2005	fr. 5'548.45
Debitori diversi 2006	fr. 286'898.15
Debitori diversi 2007	fr. 506'112.05
Debitori diversi 2008	fr. 3'707'281.65
Debitori diversi 2009	./ fr. <u>27'862.—</u>
T o t a l e	fr. <u>5'994'311.03</u>

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

120 TITOLI A REDDITO FISSO

Valori lascito Pagani fr. 2'286'174.70

Nel 2009 si è conclusa l'annosa vertenza, iniziata nel 1991, sulla costituzione della Fondazione, rispettivamente sulla composizione del Consiglio di Fondazione, di modo che sulla base delle sentenze si potrà procedere. Il patrimonio disponibile verrà utilizzato per ristrutturare lo stabile di via Soldini 31/33 attualmente in condizioni piuttosto precarie.

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

10000 azioni AGE SA	fr. 10'000'000.—
885 azioni Autolinea Mendrisiense SA (nom. fr. 100.—)	fr. 1.—
60 azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.—)	fr. 30'000.—
5 quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.—)	fr. 500.—
48 azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.—)	fr. 24'000.—
1 azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.—)	fr. 1.—
4 azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.—)	fr. 4'000.—
2 parti sociali CADES (nom. fr. 500.—)	fr. 1'000.—
quota sociale CECS	fr. 10'000.—
15 azioni Imm. Pharmapark SA	fr. 7'500.—
15 azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr. <u>7'500.—</u>
T o t a l e	fr. <u>10'084'502.—</u>

122 PRESTITI

Prestito AGE SA fr. 12'000'000.—

123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'850'048.25
Terreno al mappale 2326	fr. <u>1.—</u>
Totale	fr. 1'850'049.25

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale :

Transitorio per sussidi assistenziali	fr. 5'348.—
Transitori diversi	fr. 39'495.25
<u>Altri transitori attivi</u>	
- Interessi 4 % prestito AGE	fr. 480'000.—
- Conguaglio tasse concessione	fr. 400'000.—
- Conguaglio contributi CM-PC-AVS-AI	fr. 400'000.—
- Interessi 4% conto corrente elettricità	fr. 284'460.90
- Comuni convenzionati per Corpo Pompieri	fr. 250'000.—
- Contributo comuni per Commissione tutoria	fr. 120'000.—
- Diversi	fr. <u>./ 1'323.—</u>
Totale	fr. 1'977'981.15

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Terreno viale Stoppa	fr. 1.—
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.—
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.—
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.—
Terreno Casa Verde 1 e 2 (02.11.87)	fr. 1.—
Terreni via Comacini-degli Albricci (29.02.88-29.05.89)	fr. 50'000.—
Giardino pubblico via Bossi	fr. 121'565.—
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiaco (17.10.94)	fr. 50'000.—
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr. 120'000.—
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr. 130'000.—
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinete	fr. 644'840.05
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr. <u>1'300'000.—</u>
Totale	fr. 2'416'410.05

Nell'anno 2008 sono stati spesi fr. 35'475.05 a definizione dell'esproprio del terreno RFD 43 a Pedrinate.

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Posteggio pista del ghiaccio	fr.	60'000.—
Riqualifica V.Odescalchi. V.Porta, V.Dufour , V.degli Albrici	fr.	14'500.—
Strada di servizio a Seseglio – Loc. Campora	fr.	143'221.25
Riqualifica Corso San Gottardo	fr.	2'117'659.80
Esecuzione fognatura a Pedrinate	fr.	250'000.—
Form. marciapiedi e mod. traffico via Bossi	fr.	<u>350'000.—</u>
T o t a l e	fr.	<u><u>2'935'381.05</u></u>

Gli investimenti per le opere del genio civile eseguite nel 2008 sono stati di fr. 255'381.05. La spesa più rilevante è quella relativa alla riqualifica di Corso San Gottardo (fr. 117'659.80). Le entrate sono state di fr. 2'564'257.65 relative all'emissione della seconda rata per i contributi di costruzione delle canalizzazioni.

143 COSTRUZIONI EDILI

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.—
Casa comunale Pedrinate	fr.	1.—
Palazzo civico	fr.	1.—
Nuovo stabile "Pompieri"	fr.	5'974'433.35
Nuovo stabile polizia	fr.	3'748'608.55
Stabile Polizia vecchio	fr.	1.—
Stabile Pompieri vecchio	fr.	1.—
Stabile ex AGE	fr.	200'000.—
Stabile via Cattaneo	fr.	1.—
Casa materna via Simen	fr.	1.—
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	837'451.90
Casa dei bambini via Chiesa	fr.	280'000.—
Scuole elementari e scuola media	fr.	2'469'361.40
Costruzione due palestre e rifugio PCi	fr.	1.—
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	80'000.—
Palestra di via Vela	fr.	1.—
Sede aule speciali SMU	fr.	1.—
Stabile ex Martinelli	fr.	1'900'000.—
Piscina comunale	fr.	1'850'288.—
Stadio del ghiaccio	fr.	800'000.—
Stadio comunale	fr.	439'981.20
Stabile Palapenz	fr.	400'000.—
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.—
Centro sportivo Seseglio	fr.	50'000.—
Stand di tiro La Rovagina	fr.	200'000.—
Centro tennis Seseglio	fr.	60'000.—
Biblioteca comunale	fr.	1.—
Casa Soave	fr.	200'000.—
Centro diurno anziani	fr.	1.—
Casa Giardino	fr.	1'424'404.50

Centro di pronto intervento	fr.	50'000.—
Casa d'appartamenti ad affitto moderato C.S. Gottardo 51	fr.	1.—
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.—
Sistemazione cimitero Pedrinate	fr.	624'710.15
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	30'000.—
Centro PCi Chiasso 3	fr.	<u>30'000.—</u>
T o t a l e	fr.	<u><u>21'649'254.05</u></u>

Gli investimenti in costruzioni edili eseguiti nel 2008 sono stati di fr. 4'870'803.05. Le spese più rilevanti sono state sostenute per: le nuove caserme dei Pompieri e della Polizia (fr. 2'623'041.90), il rifacimento del manto di copertura alla pista d'atletica (fr. 754'980.20) e in relazione all'edilizia scolastica (fr. 822'981.60). Le entrate sono state di fr. 380'000.--, di cui fr. 315'000.-- relativi ai sussidi ricevuti per il rifacimento della pista d'atletica dello stadio comunale.

145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.—
Terreno mappale 2316	fr.	1.—
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1.—
Terreno mappale 410 RFD Pedrinate	fr.	1.—
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	fr.	<u>2'111.50</u>
T o t a l e	fr.	<u><u>2'115.50</u></u>

Nell'anno 2008 sono stati spesi fr. 2'111.50 per l'acquisto del mappale 917 RFD di Castel San Pietro costituito da 6000 mq di bosco, per allargare la zona di sicurezza in proprietà attorno al pozzo di captazione della Rovagina.

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E ISTALLAZIONI

Barriera automatica per via Comacini	fr.	20'000.—
Macchina lava-spazza-asciuga pavimentazioni pubbliche	fr.	25'000.—
Automezzo pesante UTC	fr.	150'000.—
Sostituzione tre automezzi UTC	fr.	150'000.—
Pannello elettronico messaggi luminosi	fr.	<u>34'605.—</u>
T o t a l e	fr.	<u><u>379'605.—</u></u>

Le spese sostenute nel 2008 per l'acquisto di macchinari, veicoli e installazioni sono state di fr. 34'605.-- e sono relative all'acquisto di un pannello elettronico sito all'entrata sud di Chiasso per l'indicazione di posteggi liberi e la diffusione di messaggi luminosi.

15 PARTECIPAZIONI

154 IMPRESE A ECONOMIA MISTA

Cinema Teatro SA (380 azioni su 417)	fr. 5'701.—
Prestito alla Cinema Teatro SA	<u>fr. 800'000.—</u>
	fr. 805'701.—
	<hr/> <hr/>

Nel corso del 2008 sono state acquistate 3 azioni della Cinema Teatro SA per fr. 5'700.--; il Comune dispone ora di 380 azioni su un totale emesse di 417.

16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI

161 CANTONE

Contributo opere di accesso al Pian Faloppia	fr. 100'000.—
Contributo adeguamento nuove misurazioni catastali	fr. 50'000.—
Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	<u>fr. 950'000.—</u>
	fr. 1'100'000.—
	<hr/> <hr/>

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Contributo al Consorzio depurazione acque	fr. 2'034'305.45
	<hr/> <hr/>

17 ALTRE USCITE ATTIVATE

171 USCITE DI PIANIFICAZIONE

Allestimento piano regolatore	fr. 50'000.—
Risanamento Penz	fr. 14'924.35
Allestimento piano generale smaltimento acque	fr. 499'890.90
Int. riordino e dem. mappali 739 e 1162	fr. 5'766.—
Progetto riqualifica spazi pubblici quartiere Soldini	fr. 185'320.60
Studio fattibilità stazione unica Chiasso – Como	<u>fr. 40'700.—</u>
T o t a l e	fr. 796'601.85
	<hr/> <hr/>

Nel 2008 si sono registrate uscite per fr. 572'284.30. Le spese più rilevanti sono quelle relative al piano generale di smaltimento delle acque (fr. 199'890.90), alla terza tappa del progetto del Penz (fr. 126'241.80) e all'elaborazione del progetto definitivo per il quartiere di via Soldini (fr. 120'320.60).

PASSIVO

20 IMPEGNI CORRENTI

200 CREDITORI

Creditori fr. 3'425'052.69

fr. 3'425'052.69

21 DEBITI A BREVE TERMINE

211 ENTI PUBBLICI

fr. 0.—

E' stata rimborsata l'ultima rata di fr. 12'600.-- del prestito per il progetto forestale.

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO

Distinta:

Prestito BSI 2007/17 al 3.32 % fr. 5'000'000.—

Prestito Banca Popolare di Sondrio 1999/09 al 3.7 % fr. 9'000'000.—

Prestito UBS 2004/09 al 2.63 % fr. 5'000'000.—

Prestito Postfinance 2005/2015 al 2.29 % fr. 10'000'000.—

Prestito UBS 2008/13 al 3.14 % fr. 9'000'000.—

Prestito UBS 2008/13 al 3.14 % fr. 4'000'000.—

Totale fr. 42'000'000.—

Sono scaduti due prestiti con la Centrale d'emissione dei Comuni svizzeri, rispettivamente di fr. 9'000'000.-- al 3 3/8 % e di fr. 4'000'000.-- al 4 %, che sono stati rinnovati con l'UBS al tasso del 3.14 % per cinque anni.

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231 CASSA PENSIONI

fr. 11'383'346.06

Il debito verso la Cassa Pensioni dei dipendenti comunali nel corso del 2008 è aumentato di circa fr. 1'200'000.--.

233 LEGATI

Distinta:

Fondo beneficenza	fr.	243'542.64
Lascito Antonio ed ing. Elvezio Pagani	fr.	2'314'837.09
Lascito defunta Carla Gaffuri per case anziani	fr.	106'086.—
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr.	690'095.40
Fondo Costume Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr.	2'427.90
Swiss Easy per biblioteca scuole comunali	fr.	<u>6'000.—</u>
T o t a l e	fr.	<u><u>3'362'989.03</u></u>

24 ACCANTONAMENTI

240 ACCANTONAMENTO	fr.	<u><u>275'828.70</u></u>
--------------------	-----	--------------------------

E' stato costituito un accantonamento per una posizione relativa ad un'imposta suppletoria, la cui prima emissione data del 2004, la quale a seguito di ricorso, era stata ridotta e riemessa nel 2006. Da colloqui con il Cantone l'incasso appare molto dubbio ritenuto come la ditta in questione appaia avere anche problemi con la giustizia.

25 TRANSITORI PASSIVI

250 INTERESSI	fr.	<u><u>60'586.35</u></u>
---------------	-----	-------------------------

252 PREMI ASSICURATIVI

Distinta:

Transitori per contributi AVS-AI-IPG-AD	./.	fr.	138'353.25
Transitorio assegni figli Pompieri	./.	fr.	3'804.20
Transitorio Cassa previdenza (conto corrente)	./.	fr.	29'726.15
Transitorio premi Cassa pensioni	./.	fr.	12'937.80
Transitori per premi ass. infortuni dipendenti comunali	fr.	21'257.30	
Transitorio per premi ass. infortuni docenti	fr.	<u>2'784.15</u>	
	./.	fr.	<u><u>160'779.95</u></u>

259 ALTRI TRANSITORI PASSIVI

Distinta :

Transitori diversi	fr.	9'708.79
<u>Altri transitori passivi</u>		
- Conguaglio spese per gli anziani	fr.	287'001.—
- Conguaglio consorzio depurazione acque	fr.	254'000.—
- Contributi 4. trimestre assistenza	fr.	140'000.—
- Conguaglio contr. Cantone Case Giardino e Soave	fr.	100'000.—

- Diversi fr. 621'664.64

fr. 1'412'374.43

28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280 ACC. MAN. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI fr. 433'411.50

282 CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI fr. 2'300'664.—

283 CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER RIFUGI fr. 309'733.60

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2008 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2008 Apertura fr. 21'316'743.29

31.12.2008 Avanzo 2008 fr. 91'303.66

Capitale proprio al 31.12.2008 fr. 21'408'046.95

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Nessuna osservazione.

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario,

Vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

501.16 Sistemazione posteggio pista del ghiaccio

506.13 Pannello elettronico per indicazione posteggi liberi

2. E' concesso il credito supplementare per le maggiorazioni di spesa verificatesi nell'esecuzione di quattro opere terminate nel corso del 2008 con le motivazioni espresse nel presente messaggio e segnatamente:

500.03 Esproprio parziale RFD 43 Pedrinate fr. 33'515.05

503.61 Realizzazione mini campo da calcio via Bossi fr. 4'380.60

509.02 Studio di fattibilità polo d'interscambio transfrontaliero fr. 84'532.37

581.09 Concorso di idee ad invito per sist. mappale ex Coop fr. 39'365.—

3. I bilanci consuntivi 2008 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.

4. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2008; lo stesso è autorizzato a riportare l'avanzo d'esercizio in aumento del capitale proprio.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Moreno Colombo

il Segretario:

Umberto Balzaretto

ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2008

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2008 l'Assemblea comunale venne convocata:

- il 24 febbraio per la votazione federale
- sull'iniziativa popolare del 3 novembre 2005 "contro il rumore dei velivoli da combattimento nelle regioni turistiche" (decreto federale del 22 giugno 2007, FF 2007 4153);
 - sulla legge federale del 23 marzo 2007 sul miglioramento delle condizioni quadro fiscali per le attività e gli investimenti imprenditoriali (legge sulla riforma II dell'imposizione delle imprese , FF 2007, 2121);
- il 20 aprile per il rinnovo dei poteri comunali (Municipio e Consiglio comunale), quadriennio amministrativo 2008/2012;
- il 1. giugno per la votazione federale
- sull'iniziativa popolare del 18 novembre 2005 "per naturalizzazioni democratiche" (decreto federale del 5 ottobre 2007, FF 2007 6297);
 - sull'iniziativa popolare dell'11 agosto 2004 "sovranità del popolo senza propaganda di governo" (decreto federale del 21 dicembre 2007, FF 2008 1);
 - sull'articolo costituzionale del 21 dicembre "per qualità ed economicità nell'assicurazione malattie" (FF 2008 4; controprogetto all'iniziativa popolare "si al ribasso dei premi delle casse malati nell'assicurazione di base", ritirata);
- per la votazione cantonale
- sull'iniziativa popolare elaborata del 20 febbraio 2007 "per una politica fiscale più vicina alla gente";
 - sul decreto legislativo concernente la partecipazione del Cantone alla società anonima del poligono di tiro regionale del Monte Ceneri a Rivera e lo stanziamento di un credito di fr. 3'000'000.-- quale sussidio cantonale per la realizzazione del poligono;
 - sull'inserimento nella costituzione cantonale di una norma transitoria che consenta la proroga del periodo di nomina dei magistrati dell'ordine penale, riservata la decisione del Gran Consiglio;

- il 30 novembre per la votazione federale
- sull'iniziativa popolare del 1. marzo 2006 "per l'imprescrittibilità dei reati di pornografia infantile" (decreto federale del 13 giugno 2008, FF 2008 4577);
 - sull'iniziativa popolare del 28 marzo 2006 "per un'età di pensionamento flessibile" (decreto federale del 13 giugno 2008, FF 2008 4575);
 - sull'iniziativa popolare dell'11 maggio 2006 "diritto di ricorso delle associazioni: basta con la politica ostruzionista – più crescita per la Svizzera!" (decreto federale del 20 marzo 2008, FF 2008 1951);
 - sull'iniziativa popolare del 13 gennaio 2006 "per una politica della canapa che sia ragionevole e che protegga efficacemente i giovani" (decreto federale del 20 marzo 2008, FF 2008 1949);
 - sulla modifica del 20 marzo 2008 della legge federale sugli stupefacenti e sulle sostanze psicotrope (legge sugli stupefacenti, LStup, FF 2008 1955);

Consiglio comunale

Presidente per il 2008: Mariano Musso (PLR).

Durante il 2008, il Consiglio comunale si è riunito in 4 sedute, e più precisamente:

- 18 marzo seduta di chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2007
- 19 maggio seduta costitutiva
- 8 settembre seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2008
- 17 novembre seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2008

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

- a) Commissione della Gestione: 21 sedute
- b) Commissione Opere Pubbliche: 10 sedute
- c) Commissione Petizioni e Naturalizzazioni: 5 sedute
- d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: una seduta
- e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale: 3 sedute.

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita per l'esame dei bilanci consuntivi 2007.

Nel 2008 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

- fr. 35'000.-- per l'elaborazione del progetto definitivo riguardante la riqualifica di via Odescalchi, via Porta, via Dufour e via degli Albrici;
- fr. 2'398'000.-- per la copertura della vasca olimpionica della piscina comunale tramite pallone pressostatico, con la variante proposta dalla Commissione Opere Pubbliche;
- fr. 289'660.45 per il sorpasso dei costi preventivati nell'ambito dei lavori di risanamento della piscina comunale;

b) Risoluzioni diverse:

- ha concesso la privativa per l'erogazione dell'energia elettrica da parte del Comune di Chiasso all'AGE SA;
- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2008;
- ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2008 per un importo di fr. 367'000.--;
- ha concesso l'autorizzazione per la costituzione di un diritto di superficie per sé stante e permanente a favore dello Stato del Canton Ticino, finalizzato alla costruzione di una palestra doppia per le esigenze del Centro professionale commerciale;
- ha approvato il rinnovo, a seguito disdetta della controparte, della convenzione tra il Comune di Chiasso e la Casa di riposo San Rocco SA di Morbio Inferiore;
- ha approvato la convenzione tra il Comune di Chiasso e la Casa di riposo Associazione Missionarie Sacro Cuore di Rancate;
- ha concesso l'attinenza comunale a 14 persone;
- ha concesso l'autorizzazione per la concessione d'uso speciale ad una costituenda società anonima per procedere all'installazione e alla gestione di un impianto fotovoltaico sui tetti del Palazzo scolastico comunale, delle Palestre di via Soave, nonché di Casa Giardino;
- Bilanci consuntivi 2007 del Comune e dell'Azienda Acqua potabile:
 - a) ha concesso il credito supplementare per le maggiorazioni di spesa verificatesi nell'esecuzione di due opere terminate nel corso del 2007 e segnatamente:
503.46 Riordino area ex Martinelli fr. 125'428.51
503.50 Stabile ex AGE: risanamento facciate e sost. Serramenti fr. 68'936.40

- b) ha approvato i bilanci consuntivi 2007 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni;
- c) ha dato scarico al Municipio per la gestione 2007; lo stesso è quindi stato autorizzato a riportare l'avanzo d'esercizio in aumento del capitale proprio;
- ha approvato la modifica del Regolamento Organico dei Dipendenti del Comune di Chiasso mediante l'inserimento della funzione di Ausiliario di Polizia, il completamento, all'art. 38 "Requisiti professionali", della funzione di "Agente Polcom" con l'indicazione del requisito "Attestato Professionale Federale di Agente di Polizia". Inoltre ha approvato la proposta di adeguamento degli stipendi del Corpo di Polizia;
- ha approvato il messaggio municipale integrante il messaggio 26/2007 del 19 dicembre 2007 accompagnante i conti preventivi dell'amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2008;
- ha concesso l'attinenza comunale a 11 persone.

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2008 sono state presentate:

5 mozioni
7 interpellanze
31 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2008, il Municipio ha tenuto 49 sedute e adottato 1970 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari /scuola dell'infanzia: 2
- Commissione amministratrice Cassa Pensioni Personale del Comune: 3

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 3
- Boffalora: 5
- Soldini: 8
- Pedrate - Seseglio: 2

XI. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>2005</u>	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>
Nascite	79	73	58	62	59	66	78	71	66	67
Decessi	90	86	103	81	107	85	92	84	106	92
Matrimoni	58	62	65	57	54	36	49	66	59	56

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4250	4138	4189	4211	4212	4184	4158	4182	4179	4142
Confederati	695	674	685	728	728	716	726	734	752	720
Stranieri	2691	2659	2624	2708	2761	2762	2753	2762	2803	2848
Funzionari statali italiani	286	273	235	206	170	173	165	150	143	134
Tot ali	7922	7744	7733	7853	7871	7835	7802	7828	7877	7844

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	31 dicembre 2008 ^{*)}	1. gennaio 2008 ^{*)}
<u>AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE</u>	15,5	15,5
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	13,5	13,5
COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE	2,0	2,0
<u>EDUCAZIONE</u>	49,0	49,0
SCUOLA DELL'INFANZIA	9,0	9,0
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	8,5	8,5
SCUOLE ELEMENTARI	21,0	21,0
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	8,0	8,0
LA PERFETTA	2,0	2,0
DOPOSCUOLA	0,5	0,5
<u>CULTURA E BIBLIOTECA</u>	6,5	7,0
BIBLIOTECA	2,0	2,5
PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	4,5	4,5
<u>COSTRUZIONI</u>	38,5	38,5
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	5,0	5,0
STRADE	6,0	6,0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	7,0	7,0
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9,0	9,0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1,0	1,0
PULIZIA DELLA CITTA'	9,0	9,0
STABILI AMMINISTRATIVI	1,5	1,5
<u>SPORT</u>	11,0	10,5
STADIO	2,5	2,5
STADIO DEL GHIACCIO	2,5	2,0
PALAPENZ	2,0	2,0
PISCINA	4,0	4,0
<u>PREVIDENZA SOCIALE</u>	124,0	121,5
SERVIZIO SOCIALE	5,0	4,5
CENTRO GIOVANI	1,5	1,5
CENTRO DIURNO	1,0	1,0
CASE GIARDINO E SOAVE	116,0	114,0
CULTURE IN MOVIMENTO	0,5	0,5
<u>AMBIENTE</u>	5,0	5,0
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3,0	3,0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1,0	1,0

CIMITERO	1,0	1,0
<u>PIANIFICAZIONE</u>	2,0	2,0
AMMINISTRAZIONE	2,0	2,0
<u>POLIZIA, MILITARE E PCi</u>	30,0	29,0
POLIZIA	29,5	28,5
POMPIERI	0,5	0,5
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	281,5	278,0

*) Unità di lavoro a tempo pieno